

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1320

z dne 22. septembra 2020

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2018/1986 o oblikovanju posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov za nekatere vrste ribolova

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 95 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/473 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o Evropski agenciji za nadzor ribištva ⁽²⁾ in zlasti člena 17(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1224/2009 določa pravila o nadzoru za vse dejavnosti, zajete v skupni ribiški politiki, ki se izvajajo na ozemlju držav članic ali v vodah Unije ali jih izvajajo ribiška plovila Unije ali, ne da bi to vplivalo na primarno odgovornost države članice zastave, državljani držav članic.
- (2) V skladu s členom 95 navedene uredbe Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1986 ⁽³⁾ določa posebne programe nadzora in inšpekcijskih pregledov za nekatere vrste ribolova in morske bazene.
- (3) Da bi se upoštevali nedavno sprejeti ukrepi Unije za ohranjanje in upravljanje ribištva ⁽⁴⁾ ter priporočila ⁽⁵⁾ Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), bi bilo treba področje uporabe Izvedbenega sklepa (EU) 2018/1986 o oblikovanju posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov za nekatere vrste ribolova za Sredozemsko morje in Črno morje razširiti na ribolov, ki izkorišča osliča, dolgoostno rdečo kozico, rdeče-modro kozico, orjaško rdečo kozico, škampa, progastega bradača, okatega ribona, morskega lista, rdečo koralo, delfinko in papalino. Zaradi jasnosti je primerno zagotoviti opredelitev Jonskega morja, Levantskega morja in Alboranskega morja.
- (4) Skupne inšpekcijske in nadzorne dejavnosti zadevnih držav članic se po potrebi opravljajo v skladu z načrti skupne uporabe, ki jih je oblikovala Evropska agencija za nadzor ribištva v skladu s členoma 9 in 10 Uredbe (EU) 2019/473. Da bi Komisija lahko izpolnila svoje obveznosti v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, in v skladu s členom 17(1) Uredbe (EU) 2019/473 bi morala imeti Komisija dostop do informacij, izmenjanih v okviru skupnih dejavnosti inšpekcijskih pregledov in nadzorovanja.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 83, 25.3.2019, str. 18.

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1986 z dne 13. decembra 2018 o oblikovanju posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov za nekatere vrste ribolova ter o razveljavitvi izvedbenih sklepov Komisije 2012/807/EU, 2013/328/EU, 2013/305/EU in 2014/156/EU (UL L 317, 14.12.2018, str. 29).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za ribolov, ki izkorišča pridnene staleže v zahodnem Sredozemskem morju, in spremembi Uredbe (EU) št. 508/2014 (UL L 172, 26.6.2019, str. 1).

⁽⁵⁾ Priporočilo GFCM/43/2019/2 o večletnem načrtu upravljanja za trajnostno izkoriščanje okatega ribona v Alboranskem morju (geografska podobmočja od 1 do 3), Priporočilo GFCM/43/2019/5 o večletnem načrtu upravljanja za trajnostni pridneni ribolov v Jadranskem morju (geografski podobmočji 17 in 18), Priporočilo GFCM/43/2019/6 o ukrepih upravljanja za trajnostni ribolov z vlečno mrežo, usmerjen v orjaško rdečo kozico in rdeče-modro kozico v Sicilski ožini (geografska podobmočja 12, 13, 14, 15 in 16), Priporočilo GFCM/43/2019/4 o načrtu upravljanja za trajnostno izkoriščanje rdeče koral v Sredozemskem morju, Priporočilo GFCM/43/2019/1 o sklopu ukrepov upravljanja za uporabo zasidranih naprav za zbiranje rib pri ribolovu delfinke v Sredozemskem morju.

- (5) Izvedbeni sklep (EU) 2018/1986 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 10 Izvedbenega sklepa (EU) 2018/1986 se spremeni:

(1) v odstavku 1 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„1. Za namene izvajanja posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov vsaka zadevna država članica zagotovi elektronsko izmenjavo podatkov v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi in z ribolovom povezanimi dejavnostmi, zajetimi v posebnih programih nadzora in inšpekcijskih pregledov, z drugimi zadevnimi državami članicami in EFCA. Komisija ima dostop do podatkov, izmenjanih v skladu s tem pododstavkom.“;

(2) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Podatki, izmenjani v skladu z odstavkom 1, lahko vključujejo osebne podatke. EFCA, Komisija in države članice lahko obdelujejo osebne podatke, do katerih imajo dostop v skladu z odstavkom 1, za namene izpolnjevanja svojih nalog in obveznosti v okviru posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov. EFCA, Komisija in države članice v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2016/679 in členom 4 Uredbe (EU) 2018/1725 sprejmejo ukrepe za zagotovitev ustreznega varstva osebnih podatkov.“;

(3) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. EFCA, Komisija in organi držav članic zagotovijo, da je obdelava osebnih podatkov, ki poteka na podlagi tega sklepa, varna. EFCA in organi držav članic sodelujejo pri nalogah, povezanih z varnostjo.“;

(4) odstavek 7 se nadomesti z naslednjim:

„7. EFCA, Komisija in države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi zagotovijo ustrezno zaščito zaupnosti informacij, prejetih na podlagi tega sklepa, v skladu s členom 113 Uredbe (ES) št. 1224/2009.“

Člen 2

Priloge I in II k Izvedbenemu sklepu (EU) 2018/1986 se nadomestita z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 22. septembra 2020

Za Komisijo
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA I

PODROBNOSTI O POSEBNEM PROGRAMU NADZORA IN INŠPEKCIJSKIH PREGLEDOV ZA RIBOLOV, KI IZKORIŠČA VRSTE ICCAT ⁽¹⁾ V VZHODNEM ATLANTIKU IN SREDOZEMSKEM MORJU, TER ZA RIBOLOV NEKATERIH PRIDNENIH IN PELAGIČNIH VRST V SREDOZEMSKEM MORJU

- (1) Ta posebni program nadzora in inšpekcijskih pregledov zajema geografska območja, ki so opredeljena, kot sledi:
- (a) „vzhodni Atlantik“ pomeni podobmočja Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (International Council for the Exploration of the Seas – ICES) ⁽²⁾ 7, 8, 9 in 10, kakor so opredeljena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, in razdelek FAO ⁽⁴⁾ 34.1.2;
 - (b) „Sredozemlje“ pomeni podobmočja FAO 37.1, 37.2 in 37.3 ali geografska podobmočja od 1 do 27, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾;
 - (c) „severno Jadransko morje“ in „južno Jadransko morje“ pomenita geografski podobmočji 17 in 18, kot sta opredeljeni v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
 - (d) „Sicilska ožina“ pomeni geografska podobmočja 12, 13, 14, 15 in 16, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
 - (e) „Jonsko morje“ pomeni geografska podobmočja 19, 20 in 21, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
 - (f) „Levantsko morje“ pomeni geografska podobmočja 24, 25, 26 in 27, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
 - (g) „Alboransko morje“ pomeni geografska podobmočja od 1 do 3, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011.
- (2) Zadevne države članice so Ciper, Francija, Grčija, Hrvaška, Italija, Malta, Portugalska, Slovenija in Španija.
- (3) Upoštevajo se naslednje vrste ribolova:
- ribolov (vključno z rekreacijskim), ki izkorišča staleže modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju,
 - ribolov (vključno z rekreacijskim), ki izkorišča mečarico v Sredozemlju,
 - ribolov, ki izkorišča belega tuna v Sredozemlju,
 - ribolov, ki izkorišča sardelo in sardona v severnem in južnem Jadranskem morju,
 - ribolov, ki izkorišča osliča (*Merluccius merluccius*) v Sicilski ožini in na podobmočjih GFCM 1, 5, 6, 7 in 9, 10, 11 ter v severnem in južnem Jadranskem morju,
 - ribolov, ki izkorišča dolgoostno rdečo kozico (*Parapenaeus longirostris*) v Sicilski ožini in na podobmočjih GFCM 1, 5, 6 in 9, 10, 11 ter v severnem in južnem Jadranskem morju,
 - ribolov, ki izkorišča dolgoostne kozice v Levantskem in Jonskem morju,
 - ribolov, ki izkorišča rdeče-modro kozico (*Aristeus antennatus*) na podobmočjih GFCM 1, 5, 6, 7 in v Sicilski ožini,
 - ribolov, ki izkorišča orjaško rdečo kozico (*Aristaeomorpha foliacea*) na podobmočjih GFCM 9, 10, 11 in v Sicilski ožini,
 - ribolov, ki izkorišča škampa (*Nephrops norvegicus*) na podobmočjih GFCM 5, 6, 9, 11 ter v severnem in južnem Jadranskem morju,

⁽¹⁾ Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (International Commission for the conservation of Atlantic Tunas).

⁽²⁾ Območja ICES (Mednarodni svet za raziskovanje morja) so opredeljena v Uredbi (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

⁽⁴⁾ Organizacija Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (UN Food and Agriculture Organisation).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 347, 30.12.2011, str. 44).

- ribolov, ki izkorišča progastega bradača (*Mullus barbatus*) na podobmočjih GFCM 1, 5, 6, 7, 9, 10, 11 ter v severnem in južnem Jadranskem morju,
- ribolov, ki izkorišča okatega ribona v Alboranskem morju,
- ribolov, ki izkorišča morskoga lista na podobmočju GFCM 17,
- ribolov, ki izkorišča rdečo koralo v Sredozemlju,
- ribolov, ki izkorišča delfinko v mednarodnih vodah Sredozemlja,
- ribolov, ki izkorišča jeguljo vrste *Anguilla anguilla* v vodah Unije v Sredozemlju,
- ribolov, ki izkorišča vrste, za katere velja obveznost iztovarjanja v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta.

(4) Ciljna referenčna merila za inšpekcijske preglede

Države članice iz točke 2 te priloge uporabljajo naslednja referenčna merila:

(a) inšpekcijski pregledi na morju:

na letni ravni se vsaj 60 % vseh inšpekcijskih pregledov na morju (brez zračnega nadzora) izvede na ribiških plovilih, ki spadajo v segmenta flote z najvišjo ali drugo najvišjo stopnjo tveganja, opredeljena v skladu s členom 5(1) in (2), pri čemer se zagotovi, da sta oba navedena segmenta flote ustrezno in sorazmerno pokrita;

(b) inšpekcijski pregledi pri iztovarjanju (inšpekcijski pregledi v pristaniščih in pred prvo prodajo):

na letni ravni se vsaj 60 % vseh inšpekcijskih pregledov pri iztovarjanju izvede na ribiških plovilih, ki spadajo v segmenta flote z najvišjo ali drugo najvišjo stopnjo tveganja, opredeljena v skladu s členom 5(1) in (2), pri čemer se zagotovi, da sta oba navedena segmenta flote ustrezno in sorazmerno pokrita;

(c) inšpekcijski pregledi pasti in ribogojnic za ribolov, ki izkorišča staleže modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemlju:

na letni ravni se opravijo inšpekcijski pregledi 100 % reje v kletkah in operacij prenosa v pasteh in ribogojnicah, vključno z izpustom rib.

—

PRILOGA II

PODROBNOSTI O POSEBNEM PROGRAMU NADZORA IN INŠPEKCIJSKIH PREGLEDOV ZA NEKATERE VRSTE RIBOLOVA V ČRNEM MORJU

- (1) Ta posebni program nadzora in inšpekcijskih pregledov zajema geografska območja, ki so opredeljena, kot sledi:
- vode Unije Črnega morja, pri čemer „Črno morje“ pomeni geografsko podobmočje Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (General Fisheries Commission for the Mediterranean – GFCM) 29, kot je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011.
- (2) Zadevni državi članici sta Bolgarija in Romunija.
- (3) Upoštevajo se naslednje vrste ribolova:
- ribolov, ki izkorišča romba v Črnem morju,
 - ribolov, ki izkorišča papalino v Črnem morju,
 - ribolov, ki izkorišča vrste, za katere velja obveznost iztovarjanja v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013.
- (4) Ciljna referenčna merila za inšpekcijske preglede
- Države članice iz točke 2 te priloge uporabljajo naslednja referenčna merila:
- (a) inšpekcijski pregledi na morju:
- na letni ravni se vsaj 60 % vseh inšpekcijskih pregledov na morju (brez zračnega nadzora) izvede na ribiških plovilih, ki spadajo v segmenta flote z najvišjo ali drugo najvišjo stopnjo tveganja, opredeljena v skladu s členom 5 (1) in (2), pri čemer se zagotovi, da sta oba navedena segmenta flote ustrezno in sorazmerno pokrita;
- (b) inšpekcijski pregledi pri iztovarjanju (inšpekcijski pregledi v pristaniščih in pred prvo prodajo):
- na letni ravni se vsaj 60 % vseh inšpekcijskih pregledov pri iztovarjanju izvede na ribiških plovilih, ki spadajo v segmenta flote z najvišjo ali drugo najvišjo stopnjo tveganja, opredeljena v skladu s členom 5(1) in (2), pri čemer se zagotovi, da sta oba navedena segmenta flote ustrezno in sorazmerno pokrita.“
-